

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa
1.1. Identificatore del prodotto

Acecut 5929 Liquido da taglio

Ulteriori nome commerciale

 BO 5002807S, Sample
 BO 5002830, 5 l
 BO 5002807, 30 l
 BO 5002837, 200 l
 BO 5002843, 1000 l

UFI: A9SG-N0CF-X00J-NCAN

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati
Utilizzazione della sostanza/della miscela

fluido per il taglio

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	BOHLE AG	
Indirizzo:	Dieselstr. 10	
Città:	42781 Haan	
Telefono:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persona da contattare:	Dr. Martin Schade	Telefono: +49 2129 5568-300
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Dipartimento responsabile:	Chemie	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, 145. +41 44 251 51 51 (24Std), www.tox.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli
2.1. Classificazione della sostanza o della miscela
Regolamento (CE) n. 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta
Regolamento (CE) n. 1272/2008
Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:

Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P331	NON provocare il vomito.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 2 di 8

P405 Conservare sotto chiave.
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.2. Miscele
Caratterizzazione chimica

Distillati di petrolio

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			80-100%
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
5131-66-8	3-butossi-2-propanolo			<10%
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
64742-47-8	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	80-100% %
	dermico: DL50 = >5000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!
 Allontanare dall'area di pericolo.
 Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.
 In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare con sapone e molta acqua.
 In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 Consultare un medico

In seguito ad ingestione

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua.
 NON provocare il vomito.
 Chiamare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 3 di 8

@1501.B015620

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)
Estintore a polvere
schiuma resistente all' alcool
Irrorazione con acqua

Mezzi di estinzione non idonei

getto d'acqua abbondante

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Calore o fuoco possono rilasciare gas tossici.
Biossido di carbonio (anidride carbonica), Monossido di carbonio

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Procedura normale per incendi di origine chimica.
Apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante)

Ulteriori dati

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Usare dispositivi di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).
Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Protezione individuale: vedi sezione 8
Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.
Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 4 di 8

Prendere le dovute precauzioni contro scariche di energia statica.
I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Non respirare vapori o aerosol.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare.
Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.
Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate.
Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a ossidanti

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

fluido per il taglio

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
64742-48-9	Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	50	300		VME 8 h	
		100	600		VLE courte durée	

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza			
DNEL tipo		Via di esposizione	Effetto	Valore
5131-66-8	3-butossi-2-propanolo			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	44 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	270,5 mg/m ³

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza		
Compartimento ambientale		Valore	
5131-66-8	3-butossi-2-propanolo		
Acqua dolce		0,525 mg/l	
Acqua di mare		0,0525 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce		2,36 mg/kg	
Sedimento marino		0,236 mg/kg	
Suolo		0,16 mg/kg	

8.2. Controlli dell'esposizione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 5 di 8

Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
Protezioni per occhi/volto

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/89/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Materiale di cui è fatto il guanto.: Butil gomma elastica, NBR (Caucciù di nitrile)

Tenere presente che le informazioni date dal produttore riguardo la permeabilità e i tempi di penetrazione, le condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto)

Protezione della pelle

Maneggiando le sostanze chimiche bisogna indossare esclusivamente vestiti protettivi per sostanza chimiche con marchio CE e codice di controllo a quattro cifre.

EN 13034 (tipo 6 limitatamente impermeabile agli spruzzi)

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Apparecchio filtrante combinato Respiratore con filtro per vapori organici., Tipo di filtro suggerito: A-P2

Controllo dell'esposizione ambientale

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido
Colore:	incolore
Odore:	di: Idrocarburi

Metodo di determinazione
Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento: < -20 °C

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: >190 °C

Punto di infiammabilità: 71 °C ISO 2719

Inferiore Limiti di esplosività: 0,6 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 7 vol. %

Temperatura di autoaccensione: >270 °C DIN 51794

Temperatura di autoaccensione non auto-infiammabile

Valore pH: non applicabile

Viscosità / dinamico: 3 mPa·s DIN 54453
(a 20 °C)

Viscosità / cinematica: 2 mm²/s
(a 40 °C)

Idrosolubilità: insolubile

Densità (a 20 °C): 0,79 g/cm³ DIN 51757

9.2. Altre informazioni
Altre caratteristiche di sicurezza

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 6 di 8

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

SEZIONE 10: stabilità e reattività
10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

10.5. Materiali incompatibili

ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche
11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto	OCSE 401	
	cutanea	DL50 >5000 mg/kg	Coniglio	OCSE 402	

Irritazione e corrosività

Può causare irritazione agli occhi di persone predisposte.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere nocivo in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

La bioaccumulazione è improbabile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 7 di 8

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione

Può/possono venire inceneriti quando la legislazione locale lo consente.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltire i contenitori completamente svuotati, a seconda del materiale, come rifiuti combustibili o rifiuti metallici.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto
Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporti/Dati ulteriori

Merci non pericolose in termini di ADR/RID, ADN, IMDG-Code, ICAO/IATA-DGR

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione
15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 75

2004/42/CE (VOC): 100%

Regolamentazione nazionale
15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni
Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,9,14.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Acecut 5929 Liquido da taglio

Data di revisione: 18.03.2022

N. del materiale: BO5002837

Pagina 8 di 8

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)